

Масса Weight Approx. ≈ kg / m	РАЗМЕР ШЛАНГА Hose Size			Рабочее давление Work. Pressure bar	Тестовое давление Test Pressure bar	Покрытие Cover Material	Радиус изгиба Bend. Radius mm	Длина спирали Coil Length ca./m	НОМЕР ДЕТАЛИ Part Number Type		
	ID in.	ID mm	OD mm								
0,5	5/8"	16	26	16	24	Хлорид синтетич. резина schwarz - black Chl. synthetic rubber	80	40	SL 16		
0,55	3/4"	19	30						90	-max.	SL 19
0,55	7/8"	21	31						100	80	SL 21
0,5	5/8"	16	26	16	24	Хлорированная синтетическая резина farbig - coloured Chlorinated synthetic rubber	80	40	SL16 зеленый / green синий / blue красный / red желтый / yellow		
0,55	3/4"	19	30						90	-max.	SL 19 цветная ткань coloured
0,55	7/8"	21	31						100	80	SL 21 зеленый / green голубой / light blue синий / blue красный / red желтый / yellow

Тип **Slimline SL** : Стандартный шланг бензинового насоса с 2 оплетками и черным покрытием. Цветные версии : технические данные, характеристики и идентификационная маркировка для стандартного черного типа. Благодаря ровному покрытию и высокой гибкости все шланги Slimline отлично подходят для системы втягивания шлангов MPD. Изготовлены на высококачественном оборудовании, вулканизированные при обработке в пластиковом покрытии. С непрерывной и постоянной лазерной маркировкой.

CONTI-SLIMLINE 16 · EN 1360 TYPE 1 · TRbF 131 · Ω · PN 16 · ELAFLEX · GERMANY · 07.08

Тип **Slimline 'SL'** : The standard petrol pump hose with 2 textile braids and black cover.

Coloured versions : technical data, specifications and markings identical to black standard type. Colours stable against weathering and UV light.

Due to the smooth cover and high flexibility, all Slimline hoses are perfectly suitable for MPD hose retraction systems. Made on a quality mandrel production, vulcanised in a plastic cover process.

With continuous and permanent laser marking.

0,5	5/8"	16	26	16	24	Хлорид синтетич. резина schwarz - black Chl. synthetic rubber	80	40	SL 16 LT		
0,6	3/4"	19	31						90	-max.	SL 19 LT
0,55	7/8"	21	31						100	80	SL 21 LT
0,8	1"	25	36				150		SL 25 LT *)		
0,5	5/8"	16	26	16	24	Хлорид синт. резина farbig - coloured Chl. synthetic rubber	80	40	SL 16 LT цветная ткань coloured		
0,6	3/4"	19	31						90	-max.	SL 19 LT цветная ткань coloured
0,55	7/8"	21	31						100	80	SL 21 LT цветная ткань coloured
0,5	5/8"	16	26	16	24	Смесь schwarz - black Compound	80	40	SL 16 BIO		
0,55	7/8"	21	31						100	-max.	SL 21 BIO
0,8	1"	25	36						150	80	SL 25 BIO

Тип **Slimline SL LT** : Специальный низкотемпературный тип для использования в регионах с холодным климатом, например, в Скандинавии, России. Хорошая гибкость при температуре до -40°C.

*) **SL 25 LT** : Используется только для дизельного топлива. Подходит для холодных и теплых регионов.

SL BIO : Специальный тип для биодизельного топлива, соответствующего стандарту EN 14214. Также подходит для дизельного топлива.

С непрерывной и постоянной лазерной маркировкой.

CONTI-SLIMLINE 16 LT · EN 1360 TYPE 1 · TRbF 131 · Ω · PN 16 · ELAFLEX · GERMANY · 07.08

Тип **Slimline 'SL LT'** : A special low temperature type for use in cold climate regions, e.g. Scandinavia and Russia. Good cold flexibility down to -40° Celsius.

*) **SL 25 LT** : Use for Diesel only. Suitable for cold and warm regions.

SL BIO : A special type for Biodiesel according to EN 14214. Also suitable for Diesel.

With continuous and permanent laser marking.

0,25	1/2"	13	21	10	16	Смесь schwarz - black Compound	60	80	(LC 13)	
0,4	3/4"	19	27						100	LC 19
0,5	1"	25	34						120	LC 25

Тип **LC** легкий, не скручивающийся гладкий шланг для топливных насосов. С чернильным штампом, видимым на правой стороне. Идеален для заправки мотороллеров и электрических двухкорпусных насосов.

Тип **"LC"** is a light, non-twisting, glossy petrol pump hose. With ink stamping as seen on the right. Ideal for motor scooter dispensers and electric barrel pumps.

ELAFLEX



Шланги для топливных насосов качества 'CONTI-SLIMLINE' предназначены для бензина и дизельного топлива. Также подходят для сортов топлива с содержанием этанола вплоть до E 85. Могут быть отрегулированы для раздаточных электронасосов, см. на обратной стороне листа. Гибкость сохраняется до температуры -30° C (тип LT до -40° C).

Соответствует TRbF 131/2 и EN 1360, соответственно, EN 13483

Внутр. слой : Нитриловая резина (NBR), электропроводимая, без обесцвечивания

Армирование : Две низкоэластичные оплетки с перекрещивающейся вплетенной стеклоплеткой

Покрытие : Устойчивое к легким царапинам и маслу. Материалы см. в схеме.

Тип
**Slimline
'SL'**
Slimline



Цветные шланги, качество Slimline – с оправкой, две гибкие оплетки. Возможны цвета по заказу.

Coloured hoses, Slimline quality - mandrel production, two textile braids. Special colours possible.

Тип
**Slimline
'SL LT'**

Для низких температур
Low
Temperature



Тип
**Slimline
'BIO'**

Для биодизельного топлива
Biodiesel



'CONTI-SLIMLINE' quality petrol pump hoses for gasoline and diesel fuels. Also suitable for fuels with ethanol content up to E 85. Can be calibrated for electric dispensing pumps, see overleaf. Cold flexible down to -30° C / -22° F (LT-type down to -40° C / -40° F).

Correspond to TRbF 131/2 and EN 1360, respectively EN 13483.

Lining : Nitrile rubber (NBR), conductive, no discolouration

Reinforcements : Two low tensile textile braids with crossed, interwoven conductivity strands

Cover : Resistant to light cracks and oil. Materials see chart

Недорогой шланг для легких насосов с тканевым усилением для бензина, дизельного топлива, топливного масла, нефтепродуктов. Не

Внутр. слой NBR электропроводимость

Тип **LC**
Lining NBR
electr. conductive



Economy priced light weight pump hose with textile reinforcement for gasoline, diesel, fuel oil, petroleum. Can not be calibrated.



Соответствие массам и размерам:

В соответствии с EN 1360, расширение (увеличение объема) нового сборочного узла шланга не допускается более чем на 2% с содержанием шланга под давлением 3 бар. Шланги Slimline отвечают этому стандарту с необходимым безопасным допуском благодаря их низкоэластичным тканевым усилениям. В соответствии с EN 1360 просачивание (потери нефтепродуктов) в сборочном узле шланга не должны превышать 12 мл/м в день при использовании жидких продуктов. Наши шланги отвечают требованиям этого стандарта.

Изгибающая сила / гибкость при низкой температуре:

При низких температурах шланги бензиновых насосов становятся более жесткими и неудобными в обращении, особенно когда пустые или заполнены дизельным топливом, которое приводит лишь к легкому разбуханию. При заполнении бензином разбухание трубки действует как пластификатор, улучшая гибкость при низкой температуре.

Стандарт EN 1360 указывает на то, что новый шланг топливного насоса не должен превышать изгибающую силу в 180 N при изгибе шланга при -30° C в "нормированных аппаратах". Наши шланги Slimline имеют значительно более низкую изгибающую силу.

Шланги Slimline 'LT' (низкотемпературные) сохраняют гибкость до температуры -40° C. Они соответствуют требованиям стандарта EN 1360.

Противоскручивающая втулка KS / цветная втулка CS:

Для поддержания длительного срока службы шлангов Slimline мы рекомендуем всегда заказывать полные сборочные узлы шлангов, оборудованных противоскручивающими втулками **KS** со стороны выпускного отверстия. Втулка изготовлена из черного полиуретана, гибкая при низких температурах. Она усиливает и защищает зону соединения шланга, которая подвержена высоким силам напряжения на изгиб. Втулку нельзя разобрать или модифицировать – она должна быть установлена до сборки арматуры шланга.

Для цветовой идентификации сорта и компании поверх противоскручивающей втулки можно установить новую короткую цветную втулку **CS** из полиуретана. Ее можно модернизировать и разбирать.

Цветовые комбинации: новые возможности

Благодаря новому процессу вулканизации все типы шлангов Slimline теперь могут производиться с цветным внешним покрытием.

По запросу возможны специальные цвета.

Благодаря одинаковым техническим данным и качеству черных и цветных шлангов Slimline нефтяные компании теперь имеют возможность получать гораздо больше цветовых комбинаций на раздаточных колонках.

Conformity to Weights and Measures:

According to EN 1360, the dilation (volume increase) of a new hose assembly is not allowed to be more than 2% of the hose contents at 3 bar. Slimline hoses meet this standard with sufficient safety tolerance due to their low-tensile textile reinforcements. According to EN 1360 the permeation (loss of petrol) in a hose assembly should not exceed 12 ml/m per day when using Liquid C. Our hoses meet this requirement of the standard.

Low Temperature Bending Force / Flexibility:

At low temperatures petrol pump hoses become stiffer and more difficult to handle - particularly when empty, or filled with Diesel which only causes slight swelling. When filled with gasoline the swelling of the tube acts as a plasticizer improving the cold flexibility.

EN 1360 specifies that a new petrol pump hose must not exceed a bending force of 180 N when bending the hose at -30° Celsius in a 'normed apparatus'. Our Slimline hoses clearly have a lower bending force.

Slimline 'LT' hoses ('Low Temperature') are cold flexible down to -40° Celsius. They meet all the requirements of EN 1360.

Anti-Kinking Sleeve KS / Colour Sleeve CS:

To maintain the good longevity of Slimline hoses we strongly recommend always ordering complete hose assemblies fitted with an anti-kinking sleeve **KS** at the nozzle side. The sleeve is made of black polyurethane, flexible at low temperatures. It reinforces and protects the hose joint area which is subjected to high bending strains. It cannot be disassembled or retrofitted - it must be mounted prior to assembling the hose fitting.

For grade and company colour identification, the new short Colour Sleeve **CS** of polyurethane can be pushed over the anti-kinking sleeve. It can be retrofitted or disassembled.

Colour Combinations: New Possibilities

Because of the new vulcanising process, all Slimline hose types can now be produced with a coloured outer cover.

Special colours are possible upon request.

Due to the same technical data and quality of black and coloured Slimline hoses, oil companies now have the possibility to have many more new colour combinations on the dispenser.

